

PROGRAMME

Colloque international 4 et 5 décembre 2025

Penser les trajectoires scolaires et professionnelles des jeunes dans l'immigration

L'éducation et la formation des jeunes migrants aux XX^e et XXI^e siècles: l'analyse du système éducatif et du marché du travail



© Sculpture - Bérengère d'Orsay

Campus Condorcet
Auditorium 150,
Centre de colloques,
Place du Front populaire
(métro: ligne 12 -
Front populaire)





© Sculpture - Bérengère d'Orsay

Les langues des échanges sont le français et l'anglais

JEUDI 4 DÉCEMBRE

8h-8h30 – Accueil café

8h30 – Introduction du colloque

Maïtena Armagnague, Université de Genève, INSEI-Grhapes, ICM, Migrinter, CED

9h-9h45 – Conférence

Yaël Brinbaum, Lise-Cham-Cnrs, ICM, Jean-Luc Primon, Université Côte d'Azur, Urmis, ICM

Expériences d'injustices et de discriminations chez les jeunes au prisme des origines, du genre et des contextes : quelles évolutions ?
Perspectives intersectionnelles et diachroniques

9h45-10h – Échanges avec la salle

10h-10h45 – Conférence

Marie Verhoeven, Université catholique de Louvain

Les codifications scolaires de la « diversité » dans les sociétés postmigratoires : éducationnalisation, mainstreamisation et différenciation structurelle : leçons tirées du cas de la Belgique francophone

10h45-11h – Échanges avec la salle

11h-11h30 – Pause

11h-13h – SESSION 1 DE COMMUNICATIONS

Espace 1 : Accès à la formation et inégalités

- Andrés Gomensoro, Université de Genève et Berne, Dilyara Müller-Suleymanova, ZHAW Zurich, Valérie Baggi, Université de Genève, Chimienti Milena, HETS Genève, Philippe Wanner, Université de Genève, **L'accès à la formation professionnelle duale selon le permis de séjour : le cas suisse**
- Maïtena Armagnague, Université de Genève, Clément Pin, INSEI, **Les modèles de justices dans l'orientation scolaire**
- Virginie Baby-Collin, Gwenaëlle Audren, Luna Russo, Aix-Marseille Université, Céline Persini, Université de Genève, **Distance à l'école et perceptions de la mobilité : inégalités d'orientation des EANA post-troisième**
- Mustapha Touahir, Insee-CEE, Grhapes, Julien Peignon, Université Paris-Dauphine/ENS Paris-Saclay, Jean-Luc Primon, Université Côte d'Azur, Maïtena Armagnague, Université de Genève, **Profils et parcours des élèves allophones nouvellement arrivés en fin de collège, portrait de la situation française**

Modération : Laura Odasso, Université Paris 8, LIAgE, ICM

Espace 2 : Qualifier l'expérience scolaire (1/2)

- Thierry Berthet, Léa Guichard, Marie-Laure Harmand, Véronique Simon, Juliette Vollet, Aix-Marseille Université, **Conciliation de scolarité et activité rémunérée de jeunes dans l'immigration**
- Anthony Forestier, Université Rennes 2, L'UPE2A, « **c'est qu'un an ! Juste un an... Un an, ça passe vite** » : ce que le rapport au temps et à l'urgence fait aux scolarités allophones
- Alicia Zarb, Université de Genève, Dans le tumulte de l'orientation scolaire : **sociabilités et mécanismes de solidarités entre pairs pour les jeunes arrivants en France, quelles conditions ?**
- Simona Tersigni, Université Paris Nanterre, Sophiapol, Fellow de l'IC Migration, **La manufacture de bougies, le câblage électrique, l'architecture d'intérieur et le paysagisme. Précocité de la domination et désirs de résistance en orientation dans les parcours des jeunes migrants**

Modération : Julie Pelhate, INSEI

Espace 3 : Pratiques et stratégies institutionnelles et enseignantes (1/2)

- Thomas Douniès, Université catholique de Louvain, De la gêne à l'aubaine.
Les jeux cachés de l'affectation en dispositif d'accueil en contexte d'inclusion
- Olivier Delévaux, HEP du canton de Vaud à Lausanne, **Le double regard de futurs enseignants issus de la migration sur la scolarité des élèves issus de la migration**
- Rodica Manolache, Université de Picardie Jules Verne, **Comment la Roumanie apprend à intégrer les enfants ukrainiens dans les établissements scolaires ?**
- Josée Charette, Croteau David et Gosselin-Gagné Justine, Université du Québec à Montréal, **Dispositif d'accompagnement des jeunes immigrants nouveaux arrivants lors de leur entrée dans le système scolaire québécois : quelle contribution à l'équité, à l'inclusion et aux transformations sociales ?**
- Takahashi Fumiko, The University of Tokyo, Kim Yunjeong, Tokyo Metropolitan University, **Supporting Immigrant Students in High Schools in Tokyo, Japan: Post-Graduation, Paths, Career Guidance, and Residential Status**

Modération : Audrey Boulin, Cergy Paris Université

13h-14h30 – Pause déjeuner

14h30-16h – SESSION 2 DE COMMUNICATIONS

Espace 1 : Politiques de scolarisation

- Orie Sasaki, National Institute of Population and Social Security Research, **The Efforts and Limitations of Local Japanese Immigrant Education Practices: A Qualitative Comparative Analysis**
- Maïtena Armagnague, Université de Genève, Gwenaëlle Audren et Virginie Baby-Collin, Aix-Marseille Université, **Les nuances multiscalaires de l'orientation post-troisième des élèves allophones en situation de migration : des pistes pour comprendre les inégalités scolaires dans des territoires défavorisés**
- Anna Dolińska, Educational Research Institute – National Research Institute, Poland, **The post-2016 multicultural shift in the Polish education system**
- Seiko Oyama, Tokai University, **Specific educational support for new arrivals and its impact on their social inclusion in a host society : Some implications from cases in England**

Modération : Alicia Zarb, Université de Genève

Espace 2 : Qualifier l'expérience scolaire (2/2)

- Florence Lévy et Manon Laurent, Collège de France, **Les adolescent·es d'origine chinoise, des élèves pas comme les autres ?**
- Maïtena Armagnague, Juliette Garnier, Geneviève Mottet, Céline Persini, Université de Genève, **Trajectoires scolaires d'élèves immigré·es de première génération ayant été scolarisé·es en classe d'accueil à Genève : quelles analyses *a posteriori* ? Et quels facteurs interprétatifs ?**
- One Enoc Guede, Adou Jean Marc Le Thoi Adjii, Dadja Zénobe Ettien, Konan Kouassi, Université Alassane Ouattara, **Émigration et orientation scolaire et professionnelle des jeunes Ivoiriens en France**
- Laëtitia Giorgis, Lidilem, Université Grenoble Alpes, **Les trajectoires des EANA de plus de 16 ans : des enjeux intrinsèques aux décisions extrinsèques**

Modération : Julie Pelhate, INSEI

Espace 3 : Pratiques et stratégies institutionnelles et enseignantes (2/2)

- Manon Tallant, Université de Genève, **Législations et orientation scolaire des mineurs non accompagnés : un état des lieux en Suisse et en France**
- Kimiko Nii, Aichi University of Education, **A comparison of education for Brazilian immigrants in Portugal and Japan**
- Misako Nukaga, Akiko Miura, University of Tokyo, **Preventing early school leaving among immigrant high school students in Japan : how teachers engage in care practices**
- Yona Bernadas, Université Sorbonne Paris Nord, **Processus d'orientation des E(A)NA à leur arrivée dans l'institution scolaire. Analyse microsociologique des pratiques professionnelles lors des tests d'entrée au CASNAV**

Modération : Marie Verhoeven, Université catholique de Louvain

16h-16h30 – Pause

16h30-18h – SESSION 3 DE COMMUNICATIONS

Espace 1 : Immigration et transmission de ressources/stratégies parentales et relations familles (1/2)

- Geneviève Audet, Université du Québec à Montréal, **Soutenir les familles immigrantes dans leurs relations avec l'école : regard croisé Québec France sur les pratiques d'agent·es école-famille-communauté et de thérapeutes transculturel·les**
- Paul Siarry, Institut national d'études démographiques et Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, **Le rôle des parents et des grands-parents dans les trajectoires scolaires des petits-enfants d'immigré·es. Une analyse quantitative de la mobilité sociale sur trois générations dans les familles immigrées et natives**
- Alexandra Vié, HC-ECRAC, Docelles, **L'orientation scolaire et professionnelle après la troisième : quand les aspirations personnelles rencontrent les attentes familiales. Le point de vue des jeunes migrants scolarisés à Maripasoula, en Guyane française**

Modération : Jean-Luc Primon, Université Côte d'Azur

Espace 2 : Didactiques et relations d'apprentissages (1/2)

- Manon Avrillier, Université de Tours, « **Avec le temps on apprend vite !** » : ruptures, continuités et temporalités d'apprentissage dans les trajectoires scolaires d'adolescents allophones nouvellement arrivés au collège en France
- Karima Gouaïch et Fatima Chnane-Davin, Inspé Aix-Marseille Université, **Des pistes pour enseigner le lexique de spécialité aux élèves allophones au lycée professionnel**
- Déborah Caira et Christel Troncy, Université de Rouen Normandie, **Jeunes venus d'ailleurs et dispositifs langagiers d'inclusion dans les formations professionnelles en Normandie : multiplicité des acteurs, défis et tensions**
- Emmanuel Moreau, Université de Tours, **Quelle place pour la réflexivité dans l'orientation des jeunes mineurs allophones ?**

Modération : Catherine Mendonça Dias, Université Sorbonne Nouvelle

18h-19h15 – Conférences et questions-débats

Auger Nathalie et Azaoui Brahim, Université de Montpellier, **Roosbeh Shirazi**, University of Minnesota

Animation : Françoise Lorcerie, CNRS/Aix-Marseille Université

20h – Cocktail



© Sculpture - Bérangère d'Orsay

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

8 h-8h30 – Accueil café

8h30-10h45 – Plénière

Daïsuké Sonoyama, Université d'Osaka, **Tania Ogay**, Université de Fribourg, et **Josée Charette**, Université du Québec à Montréal

Regards croisés sur les migrants à l'école dans différents pays

10h45-11h15 – Pause

11h15-12h45 – SESSION 4 DE COMMUNICATIONS

Espace 1 : Didactiques et relations d'apprentissage (2/2)

- Yannick Hamon, Marie-Christine Jamet et Justine Delebarre, Università Ca' Foscari de Venise, **CORALIVE : une plateforme inclusive pour évaluer la compréhension orale par l'oral dans trois langues romanes**
- Clara Pislard, Université de Toulouse, **Les TICE au profit de l'inclusion scolaire et sociale des élèves allophones**
- Fatima Chnane-Davin, Aix-Marseille Université, et Catherine Mendonça Dias, Université Sorbonne Nouvelle, **Le poids des notes dans l'orientation scolaire des élèves allophones**
- Catherine Mendonça Dias, Université Sorbonne Nouvelle, et Karine Millon-Fauré, Aix-Marseille Université, **Attitudes et impacts des enseignants de mathématiques pour évaluer le travail des élèves allophones**
- Catherine Mendonça Dias, Université Sorbonne Nouvelle, Léa Keller, Université de Bordeaux, Isabelle Rigoni, INSEI, Fiona Smythe, Université de Bordeaux, **Les profils d'élèves dans l'orientation**

Modération : Lucile Cadet, Inspé de l'académie de Versailles

Espace 2 : Immigration et transmission de ressources/stratégies parentales et relations familles (2/2)

- Sofia Arsenii et Annie Pilote, Université Laval, **Quand les parcours scolaires aux études postsecondaires mettent en péril le projet migratoire des parents : le cas des jeunes issus de l'immigration d'origine roumaine à Montréal**
- Liu Xinyi, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Families of the "Neuf-Trois": **Educational Trajectories and Intergenerational Transmission of Capital in Chinese Families in Working-Class Neighborhoods**
- Min Li, National Institution for Academic Degrees and Quality Enhancement of Higher Education (NIAD-QE), **Parenting Strategies of Former Chinese International Students in Japan: A Cohort Examination**
- Adrienne Lee Atterberry, University of Massachusetts Lowell, **Crafting Globally Mobile Futures**

Modération : Céline Persini, Université de Genève

Espace 3 : Les décisions d'orientation scolaire et professionnelles

- Jeanne Rey, Université de Fribourg, Mathivat Noémie, HEP Vaud et Laure Kloetzer, Université de Neuchâtel, **Ouvrir la boîte noire de la sélection scolaire : la prise des décisions d'orientation d'élèves primo-arrivants allophones dans les conseils de classe**
- Céline Beaugrand et Katell Bellegarde, Université de Lille, **L'orientation scolaire des MNA dans l'académie de Lille : une procédure d'accueil à l'épreuve de la réalité**
- Adam Benyachou, Université de Strasbourg, « **J'me suis même pas inscrit sur Parcoursup** » : **assignations, déplacements et reconfigurations des trajectoires éducatives d'élèves de lycées français au Maroc**
- Altay Manço, Institut de recherche, formation et action sur les migrations (Liège), **Rapprocher secteur de la jeunesse et monde du travail pour une meilleure insertion en emploi des jeunes issus des migrations**

Modération : Clément Pin, INSEI

12h45-14h15 – Pause déjeuner

14h15-15h45 – SESSION 5 DE COMMUNICATIONS

Espace 1 : Entrer dans l'emploi et le métier

- Fabian Salazar, Université de Montréal, **Parcours scolaires et professionnels des immigrants issus d'Amérique latine au Québec : inégalités systémiques et ressources culturelles mobilisées**
- Djamilou Ouro-Agoro, Université de Lomé, **L'apprentissage coranique et des métiers artisanaux, mobile des migrations de la jeunesse Tem (Togo) en terre ghanéenne : analyse des trajectoires**
- Céline Persini, Université de Genève, **L'entrée dans le monde du travail, un catalyseur du sentiment d'injustice spécifique pour les jeunes primo-migrants ?**
- Josée Charette, Université du Québec à Montréal, Garine Papazian-Zohrabian, Université de Montréal, Corina Borri-Anadon, Université du Québec à Trois-Rivières, Gina Lafortune, Université du Québec à Montréal, Mónica Ruiz-Casares, University of Toronto, Gabrielle Montesano, Université de Montréal, Marie-Pascale Béland, Université de Montréal, Alioum Alioum, conseiller en pédagogie universitaire, Université Laval, Vanessa Lemire, directrice et orthopédagogue, **Étude du parcours post-migratoire des élèves réfugiés et demandeurs d'asile arrivés au Québec entre 2015 et 2018 : éléments systémiques ayant favorisé ou non leur expérience scolaire**

Modération : Virginie Baby-Collin, Aix-Marseille Université

Espace 2 : Enseignement supérieur

- Jnaire Robertson, University of Caen, **Techniques of Refugee Integration and the Notion of Belonging in Higher Education Institutions: Should Andragogical and Pedagogical Approaches Be Standardized?**
- Christian Rugenge wa Nciko, Kabarak Law School, Nakuru, Kenya, **The Paradox of Being a Congolese Student in Kenya: Navigating Challenges and Opportunities**
- Franck Dago, Université Félix-Houphouët-Boigny d'Abidjan, **Rester en France ou retourner en Côte d'Ivoire ? Analyse de la circulation des savoirs et de l'insertion professionnelle des étudiants ivoiriens diplômés des établissements d'enseignement supérieur français**

Modération : Simona Tersigni, Université Paris Nanterre, Sophiapol, Fellow de l'IC Migration

Espace 3 : Des méthodologies interrogées

- Luciana Hartmann, Université de Brasília et Université Paul-Valéry, **L'ethnographie performative comme méthodologie de recherche avec les enfants migrants : approches du réseau « Enfants protagonistes : migration, art et éducation »**
- Myriam Radhouane, Université de Genève, **Chercher, entendre, comprendre... quelles postures éthiques et épistémologiques pour la recherche auprès de populations en situation de vulnérabilité ?**
- Maïtena Armagnague, Université de Genève, Julie Pelhate, INSEI, Alicia Zarb, Université de Genève, **Des chercheuses en terrains « impliquants »**

Modération : Claire Cossée, Université Paris Cité

15h45-16h – Pause

16h-17h – Conférence de clôture

Séverine Chauvel, Université Paris Est-Créteil

L'école face aux parcours de migration : comparaisons des tensions et normes de justice

RENSEIGNEMENTS - CONTACT

SITE INTERNET DU COLLOQUE

<https://www.insei.fr/evenement/colloque-penser-les-trajectoires-scolaires-et-professionnelles-des-jeunes-dans>

ojemigr@insei.fr

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Armagnague Maïtena, responsable scientifique du projet ANR OJEMIGR, Professeure à l'Université de Genève, FPSE-EduMiJ, Fellow de l'IC Migration, Grhapes, Migrinter et CED

Auger Nathalie, professeure en Sciences du langage à l'Université de Montpellier Paul-Valéry, UR LHUMAIN

Audren Gwenaëlle, maîtresse de conférences en géographie, TELEMMe, Aix-Marseille Université

Avery Helen, chercheure, Lund University, Centre for Middle Eastern Studies (Suède)

Azaoui Brahim, maître de conférences HDR en sciences du langage, Université de Montpellier

Baby-Collin Virginie, professeure en géographie, TELEMMe, Aix-Marseille Université

Bauer Stéphanie, professeure, HEP Vaud

Belkacem Lila, maîtresse de conférences en sociologie, Espé de Créteil, LIRTES, Fellow de l'IC Migration

Boulin Audrey, maîtresse de conférences en sciences de l'éducation, EMA, Cergy Paris Université

Brinbaum Yaël, maîtresse de conférences en sociologie, Lise-Cnam-CNRS, ICM

Cadet Lucile, professeure en didactique du français, EMA, Cergy Paris Université

Chnane-Davin Fatima, professeure des universités en sciences du langage, Aix-Marseille Université, ADEF

Charette Josée, professeure à l'Université du Québec à Montréal

Chauvel Séverine, maîtresse de conférences en sociologie, Université Paris-Est Créteil (UPEC), LIRTES

Clavé-Mercier Alexandra, maîtresse de conférences en anthropologie, Université catholique d'Angers

Cossée Claire, maîtresse de conférences en sociologie, Université Paris-Est Créteil (UPEC), LIRTES

Crenn Chantal, professeure en anthropologie, Université de Montpellier

Frouillou Leïla, maîtresse de conférences en sociologie, Université Paris-Nanterre

Goï Cécile, professeure sciences de l'éducation, Université de Tours

Jacobs Marie, professeure HEP Vaud

Kouamé Jean-Martial, professeur en sciences du Langage, Université Félix Houphouët-Boigny, L3DL-CI

Lièvre Marion, docteure en ethnologie, Université Paul-Valéry Montpellier 3, CERCE

Mendonça Dias Catherine, maîtresse de conférences HDR sciences du langage, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, DILTEC, Fellow de l'IC Migration

Millon-Fauré Karine, maîtresse de Conférences didactique des mathématiques, Aix-Marseille Université, ADEF

Mottet Geneviève, chargée d'enseignement à l'Université de Genève, FPSE, EduMiJ

Ogay Tania, professeure à l'Université de Fribourg

Oller Anne-Claudine, maîtresse de conférences en sciences de l'éducation, Université Paris-Est Créteil (UPEC), LIRTES

Pelhate Julie, maîtresse de conférences en sociologie, INSEI, Grhapes, associée à l'Ema et au Lisis

Persini Céline, doctorante et assistante de recherche à l'Université de Genève, FPSE, EduMiJ

Pin Clément, maître de conférences en sociologie, Grhapes, Ema, INSEI

Potvin Maryse, professeure à l'Uqam

Primon Jean-Luc, maître de conférences en sociologie, Université de Nice, URMIS, Fellow de l'IC Migration

Schiff Claire, maître de conférences en sociologie, Université de Bordeaux, Centre Emile-Durkheim, Fellow de l'IC Migration

Shirazi Roozbeh, professeur à l'Université du Minnesota

Senovilla Hernández Daniel, IR CNRS-MIGRINTER, Université de Poitiers, coordinateur de l'Observatoire de la migration de mineurs

Sonoyama Daïsuké, maître de conférences en sciences de l'éducation, Université d'Osaka

Tersigni Simona, maîtresse de conférences en sociologie, Université Paris-Nanterre, Sophiapol, Fellow de l'IC Migration

Tucci Ingrid, chargée de recherche au CNRS

Van Zanten Agnès, directrice de recherche, CNRS/Science Po, LIEPP

Véniat Céline, maîtresse de conférences en sociologie, Paris Nanterre Université

Verhoeven Marie, professeure à l'Université catholique de Louvain

Zarb Alicia, doctorante, Université de Genève, INSEI, Grhapes

Zoïa Geneviève, professeure en anthropologie, Université Montpellier 2, CEPEL, membre associée LIRDEF

COMITÉ D'ORGANISATION

Armagnague Maïtena, responsable scientifique du projet ANR OJEMIGR, Professeure, Université de Genève, FPSE-EduMiJ, Fellow de l'IC Migration, Grhapes, Migrinter et CED

Bayle Gabrielle, chargée de projets, INSEI

Bednarek Dorothée, doctorante et assistante de recherche à l'Université de Genève, FPSE, EduMiJ

Boulin Audrey, maîtresse de conférences en sciences de l'éducation, EMA, Cergy Paris Université

D'Estienne D'Orves Christel, ingénieure d'études, INSEI

Garnier Juliette, chargée d'enseignement à l'Université de Genève, IUFE, EduMiJ

Gomez-Echeverri Lucyna, responsable du Service Partenariats et Relations internationales, INSEI

Lainard Marylise, chargée de projets, INSEI

Landais Valérie, responsable du service communication, INSEI

Magon Sorenza, assistante de recherche, INSEI-Grhapes

Mendonça Dias Catherine, maîtresse de Conférences HDR en sciences du langage, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, DILTEC, Fellow de l'IC Migration

Mottet Geneviève, chargée d'enseignement à l'Université de Genève, FPSE, EduMiJ

Pelhate Julie, maîtresse de conférences en sociologie, INSEI, Grhapes, associée à l'Ema et au Lisis

Persini Céline, doctorante et assistante de recherche à l'Université de Genève, FPSE, EduMiJ

Russo Luna, doctorante en géographie, TELEMMe, Ampiric, Aix-Marseille Université

Tersigni Simona, maîtresse de conférences en sociologie, Université Paris Nanterre, Sophiapol, Fellow de l'IC Migration

Valentin Elisa, chargée de projets, INSEI

Véniat Céline, maîtresse de conférences en sociologie, Paris Nanterre Université

Zarb Alicia, doctorante, Université de Genève, INSEI, Grhapes



Thématique - Éducation et formation des jeunes migrants aux XX^e et XXI^e siècles : l'analyse du système éducatif et du marché du travail

La France a été une terre de travail et de scolarisation d'enfants migrants étrangers tout au long du XX^e siècle, bien qu'elle ait longtemps tardé à se concevoir comme un pays d'immigration (Noiriel, 1988), associant cette question de l'enfance et la jeunesse migrantes à d'autres enjeux économiques et politiques. Depuis la III^e République, tout en mettant en valeur la vocation universelle de son projet politique, la France a formellement développé des programmes scolaires identiques pour les nationaux et pour les jeunes migrants, comme l'a pointé Dominique Schnapper (1989). Dans les zones grises de l'histoire du droit du travail et des « cours du soir » usiniers, plusieurs modalités hiérarchisées de formation ont pu émerger, conduisant aujourd'hui à prendre au sérieux le *continuum* entre travail, apprentissage et formation au prisme des innovations juridiques et de l'émergence d'un mouvement international prônant l'édification d'une justice spécialisée pour les mineurs (Tersigni, 2024). Par ailleurs, même si à la fin du XIX^e siècle les garçons et les filles étaient séparés à l'école, cette institution favorisait toute sorte de sociabilité, malgré les difficultés à inscrire les enfants migrants dans les établissements où, à l'instar de la Plaine Saint-Denis, suite à une importante croissance démographique, le nombre de classes et d'espace dans les bâtiments n'était pas suffisant (Langrognet, 2023).

Les termes qualifiant ces enfants et jeunes ont d'ailleurs évolué, tout comme leur prise en charge institutionnelle (Tersigni, 2014 ; Mendonça Dias, 2017 ; Armagnague, 2020, Tersigni, 2022). En France, les Casnav (Centres académiques pour la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de voyageurs) ont la charge de scolariser ces enfants et jeunes mais également de développer et diffuser des pratiques pédagogiques « adaptées », souvent attachées à la didactique du français en tant que langue seconde, elle aussi ayant connu des évolutions (Cuq, 1991 ; Verdelhan-Bourgade, 2002 ; Vigner, 2009). Mais comment cette institution, les professionnels éducatifs, les enfants et jeunes migrants et leurs représentants légaux font-ils face aux enjeux du contexte scolaire, social et économique notamment lorsque les élèves arrivent relativement tard dans le système éducatif ? Comment s'organisent vis-à-vis d'eux les dynamiques scolaires : bifurcations dans les classes ordinaires ou dans l'enseignement spécialisé, orientation professionnelle, apprentissage, insertion dans le marché du travail (incluant le maintien dans l'emploi) ?

Ce colloque a pour objectif de clôturer le projet de recherche ANR OJEMIGR « l'orientation scolaire des jeunes migrants », soutenu par l'Institut Convergences Migrations (projet Emigroscol). Il vise à permettre d'organiser un événement scientifique international rassemblant les actuels travaux scientifiques en sciences humaines et sociales relatifs aux questions vives des jeunesses migrantes dans leur rapport à l'entrée dans le système éducatif et dans leur insertion dans la formation professionnelle et le marché du travail. S'il existe des travaux historiques sur le travail des jeunesses migrantes ou des études sociologiques sur les enfances migrantes à l'école, peu d'initiatives ont permis de rassembler des travaux pluridisciplinaires permettant de restituer les expériences de ces jeunesses dans le système scolaire, de formation professionnelle et dans l'emploi de manière simultanée. Il s'agirait ainsi de

documenter, sur différentes périodes, le « visage » social et historique de ces publics dans leur complexité et leur hétérogénéité (origine nationale, niveau de qualification, etc.).

Pour le faire, ce colloque vise à approfondir la compréhension des conditions effectives de scolarisation des élèves migrants, dont on sait qu'ils rencontrent des obstacles divers dans leurs trajectoires de formation, notamment lorsqu'ils sont confrontés aux temporalités parfois contraintes du système éducatif ou de l'entrée dans le marché du travail (bifurcations scolaires, orientation impliquant des démarches particulières des responsables légaux, le respect du circuit administratif et la soumission à celui-ci, accompagnement des familles, rôle des acteurs institutionnels et associatifs, etc.). Il vise aussi à explorer les différents apprentissages et savoirs expérientiels développés diversement en fonction des contextes, des individus et des relations pédagogiques et professionnelles. Au vu de ces paramètres, quels sont les apprentissages des élèves sur les plans sociaux, langagiers, scolaires et professionnels ? Enfin, ce colloque entend aussi comprendre les logiques des acteurs en présence, à savoir les ressentis subjectifs des participations scolaires et des professionnalisés. Ce colloque entend donc réunir des chercheurs en sciences de l'éducation, en sociologie, géographie, droit, sciences politiques, sciences du langage, anthropologie et économie, mais aussi des didacticiens impliqués dans les recherches auprès des élèves primo-arrivants. Il vise à proposer une réflexion pluridisciplinaire des expériences d'élèves ou anciens élèves ainsi que des professionnels de l'éducation, de la formation et de l'insertion économique. Cette initiative encourage la participation de chercheurs, mais aussi d'enseignants, de formateurs, d'élèves ou anciens élèves et d'acteurs associatifs ou artistiques. Organisé à partir de sessions de tables rondes, de conférences-débats et d'ateliers pédagogiques, ce colloque entend poser, *via* les sciences humaines et sociales notamment, la thématique de la jeunesse en migration dans toute son actualité sociale, scolaire, économique et politique.

Les communications peuvent relever de plusieurs disciplines et échelles d'analyse. Elles peuvent porter sur des approches comparées et des regards internationaux, considérant les différences de contextes et d'ancrages institutionnels et politiques (Kouamé, 2014).

Elles s'inscrivent dans les axes thématiques suivants :

Axe 1 : Les politiques migratoires, scolaires, de formation professionnelle et de régulation du marché du travail : contextes, évolutions et effets

En s'intéressant aux cadres institutionnels et réglementaires à la fois socio-politiques, juridiques et économiques organisant la scolarisation, la formation, le droit au séjour et au travail des jeunes migrants, il s'agira d'interroger les applications par les administrations de ces droits et réglementations dans différents contextes socio-politiques : politiques d'apprentissage, accords locaux entre les établissements scolaires et les entreprises, place du conseil de région en charge de la formation professionnelle, etc. Quels sont les effets des contextes politiques sur les enfants/jeunes, sur leur vie à l'école et leur insertion sur le marché du travail ?

Une attention sera portée également aux mineurs non accompagnés qui se trouvent à un croisement, relevant à la fois du droit des étrangers et, au titre de l'enfance en danger, du dispositif français de protection de l'enfance qui n'est censé poser aucune condition de nationalité. Cette situation induit des préoccupations spécifiques (Baby-Collin et Persini, 2022 ; Bailleul et Senovilla Hernández, 2016) sur les plans scolaire

et d'accès à l'alternance notamment en termes d'accompagnement (Kobanda Ngbenza, 2016). Cet axe s'intéressera également à différents contextes nationaux, en analysant l'adaptation et la mise en application des principales sources juridiques internationales en matière de droit à l'éducation et à la formation.

Une autre attention sera portée aux politiques locales de démocratisation et d'accessibilité promue par les instances internationales et européennes visant l'inclusion des élèves dans le système éducatif ordinaire¹ et leurs traductions à différentes échelles (Ebersold, 2017 ; Armagnague, 2023). Quelles formes prend l'inclusion auprès de ces publics et comment se traduit-elle au niveau organisationnel et relationnel notamment au sein des équipes éducatives ? Comment se construit-elle spécifiquement dans les périodes de bifurcation ou de « carrefour » scolaire ? Comment achoppe-t-elle, sur quels obstacles et quels freins ?

Axe 2 : Les apprentissages et les relations scolaires et professionnels, les pratiques pédagogiques et professionnelles des acteurs impliqués

Pour les jeunes arrivant dans le système éducatif en fin d'enseignement secondaire 1 (collège unique en France), dans les filières professionnelles ou en alternance, l'enjeu est d'apprendre la langue officielle, mais aussi, de s'inscrire plus largement dans des parcours scolaires et professionnels illustrant des compétences non linguistiques. Cet apprentissage, pour les jeunes et les acteurs éducatifs intervenant auprès d'eux, doit se faire avec une échéance proche d'orientation scolaire et dans le cadre d'un projet migratoire parfois instable et ayant des effets sur les personnalités (Moro, 2002). Nous nous intéresserons ici à l'observation des apprentissages sociaux, scolaires, professionnels et langagiers ainsi qu'à l'analyse de l'appropriation de ces connaissances et compétences du français en milieu scolaire par les apprenants plurilingues, que ce soit en formation professionnelle ou en classe, pour la discipline « français » ou les autres disciplines (Cuq, 1991 ; Cadet *et al.*, 2019 ; Mendonça Dias, 2021), notamment les mathématiques (Millon-Fauré, 2013), mais aussi pour les compétences transversales. Différentes questions relatives à la pratique professorale, à l'ingénierie ou aux tâtonnements didactiques et aux relations pédagogiques pourront également être envisagées : existe-t-il une spécificité de l'enseignement auprès de ces élèves (Schiff, 2012) ? Si oui, à quel(s) niveau(x) s'observe-t-elle (Azaoui, 2017) ? Quelles démarches pédagogiques et linguistiques permettent d'étayer les apprentissages et de faciliter la socialisation scolaire (Auger, 2010) ? Et, au contraire, quelles démarches et pratiques impliquent de la différencier scolairement et pédagogiquement (Mendonça Dias, Azaoui, Chnane-Davin, 2020 ; Armagnague, 2018) ? Il s'agira également dans cet axe de s'intéresser à la multiplicité ou bien, l'absence de professionnels, en fonction des contextes nationaux, qui gravitent autour de ces publics jeunes afin d'accompagner cette diversité d'apprentissages (sociaux, scolaires, professionnels et langagiers). En effet, ces trajectoires scolaires questionnent aussi les dynamiques partenariales au sein de l'école et en dehors de l'école (Morel et Pesle, 2020), la division du travail éducatif (Tardif et Levasseur, 2010), les métiers en présence, ce que produisent les collaborations interprofessionnelles en termes de catégorisation et de dynamiques professionnelles (Pelhate, 2022), de confrontation de registres d'expertises et de coordination entre acteurs de l'école et institutions partenaires (Pelhate, 2020). Que produit le croisement des regards professionnels sur la prise en charge de la difficulté d'un élève et

1. Conseil de l'Europe (2017, septembre). Commissaire aux droits de l'Homme, Fighting School Segregation in Europe Through Inclusive Education [en ligne], septembre, <<https://rm.coe.int/fighting-school-segregation-in-europe-through-inclusive-Éducation-a-posi/168073fb65>>, consulté en novembre 2019.

l'orientation de sa trajectoire ? Comment les professionnels réceptionnent-ils les directives en termes d'orientation et quel accompagnement des jeunes est-il prévu ? Quelle place ces professionnels prennent-ils, quel rôle jouent-ils, en fonction de quel mandat (Hughes, 1996) ? Quel est l'impact sur l'orientation de la trajectoire scolaire ? Il s'agira notamment de repérer les alliances éducatives entre professionnels aux cultures variées, les potentielles mises en concurrence sur des territoires locaux et nationaux.

Axe 3 : Les vécus et expériences scolaires, sociales et professionnelles des jeunes, leurs proches et représentants légaux

Les enfants et jeunes migrants bâtissent une expérience socio-scolaire et professionnelle configurée notamment par leur ancrage spatial (Baby-Collin, Exbrayat et Russo, 2021 ; Audren, Baby-Collin et Valcin, 2018) et par leur situation migratoire (Armagnague et Boulin, 2023 ; Schiff, 2016). Ceci a des répercussions sur la formation des subjectivités, sur les relations entre pairs et de camaraderie (Armagnague et Tersigni, 2020), sur les rapports aux institutions (Payet, 2017 et 2016), mais ceci façonne aussi les corps, les représentations et la construction identitaire de ces élèves (Tersigni, 2014 et 2019 ; Azaoui, 2013 ; Schiff, Visier et Zoïa, 2004). Comment les jeunes fabriquent-ils un regard sur leur parcours et comment celui-ci est-il agencé ? Quels en sont les ressorts ? Dans le même temps, ces dimensions vont être décisives dans les ressources et obstacles que vont connaître les trajectoires scolaires. Comment les enfants et les jeunes composent-ils leur socialisation, leurs stratégies et leur subjectivité dans cette configuration scolaire ? La question du « vécu » de - et dans - l'immigration est une préoccupation ancienne pour le monde thérapeutique : interculturalité, ethnopsychiatrie (Belkacem, 2015 ; Keyhani *et al.*, 2017). En contextes de dynamiques migratoires suscitées par des crises politiques parfois violentes, ces approches réémergent sous des formes revues et avec des registres lexicaux empruntés parfois aux approches critiques. Quelle est la place des acteurs thérapeutiques dans la gestion institutionnelle de ces enfants et jeunes ? Quelles sont leurs analyses et leurs interventions ? Comment ces interventions opèrent-elles et quels en sont leurs différents effets ?

Cet axe souhaite également questionner la place des proches, des parents ou représentants légaux dans ces trajectoires scolaires, l'impact qu'ils peuvent avoir sur les familles (Payet, 2017) et, en retour, la place et le rôle des familles dans les processus d'orientation et de professionnalisation des jeunes. Parfois éloignés des attendus institutionnels, comment les parents parviennent-ils à se saisir de la dynamique d'orientation ? Quelle place leur est faite dans le processus et les discussions concernant le jeune ? Comment investissent-ils la scolarité, l'orientation, puis quel rôle jouent-ils dans l'insertion professionnelle du jeune ?

Axe 4 : À la recherche de « proximi » : réflexions éthiques et méthodologiques

La recherche auprès d'un public jeune, non locuteur de la langue majoritaire et parfois affaibli notamment par les démarches d'enquêtes administratives et sociales n'est pas aisée du point de vue de la recherche qualitative (Hopkins, 2008 ; Senovilla Hernández, 2021) ou par les difficultés langagières (Meur et Cadet, 2024). Également, la recherche implique de s'appuyer sur des informateurs privilégiés (White, 1944), en tant que principaux organisateurs des scolarités et en tant que principaux dépositaires des informations opérationnelles. Dans le même temps, la sensibilité du sujet et l'instabilité sociale et économique de ces populations rendent les études statistiques également difficiles en l'absence de données pertinentes. Le programme ANR OJEMIGR a éprouvé la combinaison d'approches ethnographiques et statistiques,

et ce colloque entend donner une large place aux initiatives méthodologiques malaisées, tâtonnantes ou réflexives : édifications de proximi pour des modélisations et selon quelles logiques, enjeux des méthodes mixtes, approches participatives, expérimentations notamment via les arts (Armagnague, Cossée *et al.*, 2017). Quelle principale question se pose alors le chercheur inscrit dans ces terrains et sujets d'enquête (Payet, Giuliani et Laforgue, 2008) ? Quels ajustements et travail sur lui et sur l'objet doit-il réaliser ? Peut-on parler d'engagement du chercheur auprès des publics enquêtés (jeunes, professionnels) ? Comment le chercheur peut-il garder une posture critique tandis qu'il est impliqué dans la relation d'enquête (Pelhate et Rufin, 2016) qu'il déconstruit *ex post* aux fins de l'analyse ? Les explicitations de ces réflexions sont au cœur de cette partie du colloque. Les perspectives internationales, mêlant des contextes politiques et migratoires différents, ou engageant dans différents espaces la question de la liberté académique, seront les bienvenues.

REPÈRES BIBLIOGRAPHIQUES

- Armagnague, M. (2018). Enfants et jeunes migrants à l'école de la République : une scolarité sous tension. *Revue européenne des migrations internationales – REMI*, 4(34), 45-71.
- Armagnague, M. (2020). « Besoins éducatifs particuliers » et inclusion scolaire des enfants et jeunes migrants : le grand tâtonnement. In C. Mendonça Dias, B. Azaoui et F. Chnane-Davin, *Allophonie. Inclusion et langues des enfants migrants à l'école* (25-38). Lambert-Lucas.
- Armagnague, M. (2023). Un État pas si fort ? La scolarisation des élèves primo-arrivants en France à hauteur d'académies. *Revue française de pédagogie*, 218(1), 61-77.
- Armagnague, M., Cossée, C., Cossée-Cruz, E., Hiéronimy, S., et Lallouette, N. (2017, mars). Combiner sociologie et arts dans le recueil des données. Éléments vers une conceptualisation des méthodes artistiques dans les enquêtes qualitatives : l'exemple d'une recherche sur la scolarisation des enfants migrants. *Migrations Société*, 167, 63-76.
- Armagnague, M., et Tersigni, S. (2020). Vivre son enfance migrante à l'école française. Réflexions sur des hiérarchisations sociales enfantines. *Revue des sciences sociales*, 64, 98-106.
- Armagnague, M., et Boulin, A. (2023). Regards de jeunes sur leur orientation scolaire : une analyse de l'agentivité de fin de collège d'élèves primo-migrants en France. *Cahiers de la recherche sur l'éducation et les savoirs*, 8 (hors-série), 47-67.
- Audren, G., Baby-Collin, V., et Valcin, M. (2018). L'école, une ressource pour les populations migrantes. Regards croisés de l'institution et des parents d'élèves dans le centre-ville de Marseille. *Revue européenne des migrations internationales*, 34(4), 93-118.
- Auger, N. (2010). *Élèves nouvellement arrivés en France. Réalités et perspectives pratiques en classe*. Éditions des archives contemporaines.
- Azaoui, B. (2013). « C'est mieux mourir qu'oublier », ou de la complexité de l'identité plurilingue en construction chez trois EANA arméniens. In V. Bigot, A. Bretegnier et M. Vasseur (dir.), *Vers le plurilinguisme ? 20 ans après* (149-158). Archives contemporaines.
- Azaoui, B. (2017). Faire face aux imprévus techniques. In N. Guichon et M. Tellier, *Enseigner l'oral en ligne – une perspective multimodale* (116-134). Didier.
- Baby-Collin, V., Exbrayat, C., et Russo, L. (2021). Trajectoires scolaires et fabrique de l'orientation scolaire de lycéens migrants allophones. Le cas d'un lycée de Marseille. Jeunes et mineurs en mobilité — Young People and Children on the Move. *Les espaces d'apprentissage et de formation des jeunesses en migration*, 6, 20-33.
- Baby-Collin, V., et Persini, C. (2022). À Marseille, une scolarisation en demi-teinte ? *Plein droit*, 133(1), 28-31.
- Bailleul, C., et Hernández, D. S. (2016). *Dans l'intérêt supérieur de qui ?* (Doctoral dissertation, Migrinter).
- Belkacem, L. (2015). Quand la clinique fait l'ethnique ? Logiques performatives dans la médiation interculturelle pour familles migrantes. *Genèses*, 98(1), 47-68.
- Cadet, L., Crinon, J., et Ferone, G. (2019). Former au raisonnement orthographique. Conceptions d'enseignants du cycle 3. *Repères : Recherches en didactique du français langue maternelle*, 60, 153-171.
- Cuq, J.-P. (1991). *Le français langue seconde. Origines d'une notion et implications didactiques*. Hachette.
- Ebersold, S. (2017). L'École inclusive, face à l'impératif d'accessibilité. *Éducation et sociétés*, 40(2), 89-103.
- Hopkins, P. (2008). Ethical issues in research with unaccompanied asylum-seeking children. *Children's Geographies*, 6(1), 37-48.
- Keyhani, N., Laurens, S., Brahim, R., Collet, V., De Cock, L., Gauthier, J., Rinesi, E., et Garcia Castro, A. (2017). *La production officielle des différences culturelles*. L'Harmattan.
- Kobanda Ngbenza, D. (2016). *Enfants isolés étrangers. Une vie et un parcours faits d'obstacles*. L'Harmattan.
- Kouamé Koia, J.-M. (2014). La langue française : quel enseignement aujourd'hui ? *Revue de littérature et d'esthétique négro-africaine*, 14(1), 25-34. Abidjan, Université Félix-Houphouët-Boigny.
- Mendonça Dias, C. (2017). Le rythme d'apprentissage des élèves allophones arrivants : présentation d'un protocole de recherches. *Dialogues et cultures*.

- Mendonça Dias, C. (2021). La didactique du français langue seconde : entre idéologies éducatives, héritages didactiques et réalités d'apprentissage. In M. Armagnague, C. Cossée, C. Mendonça Dias, I. Rigoni et S. Tersigni (dir.), *Les enfants migrants à l'école* (151-165). Le Bord de l'eau.
- Mendonça Dias, C., Azaoui, B., et Chnane-Davin, F. (2020). Formation des enseignants pour l'inclusion des élèves allophones, d'hier à aujourd'hui : quelles perspectives ? In C. Mendonça Dias, B. Azaoui et F. Chnane-Davin (dir.), *Allophonie. Inclusion et langues des enfants migrants à l'école*. Lambert-Lucas.
- Meur, M., et Cadet, L. (2024). Enquêter auprès de personnes détenues francophones et allophones faiblement lettrées : la question du consentement en recherche. *Recherches et applications*, 76, 159-169.
- Millon-Fauré, K. (2013). Enseigner les compétences langagières indispensables à l'activité mathématique. *Repères IREM*, 90, 49-64.
- Moro, M. (2002). *Enfants d'ici venus d'ailleurs. Naître et grandir en France*. La Découverte.
- Noiriel G. (1988). *Le creuset français. Histoire de l'immigration XIX^e-XX^e siècles*. Le Seuil.
- Payet, J.-P. (2016). *Ethnographie de l'école*. Les coulisses des institutions scolaires et socio-éducatives. Presses universitaires de Rennes.
- Payet, J.-P. (2017). *École et familles : une approche sociologique*. De Boeck.
- Payet, J.-P., Giuliani, F., et Laforgue, D. (2008). *La voix des acteurs faibles : de l'indignité à la reconnaissance*. Presses universitaires de Rennes.
- Pelhate, J. (2022). Le conseil des maîtres à l'école primaire genevoise. Registres interprétatifs de la difficulté de l'élève et processus de construction de normes. *Revue des politiques sociales et familiales*, 142/143, 65-81.
- Pelhate, J., et Rufin, D. (2016). La double efficacité performative de l'ethnographie : une recherche sur les relations école-familles. In J.-P. Payet (éd.), *Ethnographie de l'école*. Les coulisses des institutions scolaires et socio-éducatives (183-202). Presses universitaires de Rennes.
- Pelhate, J., Deshayes, F., et Payet, J.-P. (2020). L'inquiétude pour Guillaume. Confrontation des registres d'expertises et difficultés de coordination entre acteurs de l'école et institutions partenaires. In S. Morel (éd.), *L'épreuve de l'autre. Collaborations, cohabitations et disputes interprofessionnelles en éducation*. L'Harmattan.
- Rigoni, I., et Crenn, C. (2020). *Les mineurs isolés étrangers originaires d'Afrique subsaharienne en Gironde. Protection de l'enfance, accès à l'éducation et à l'alimentation*. Doctoral dissertation, Les Afriques dans le monde. Sciences Po Bordeaux. Université Bordeaux Montaigne.
- Schiff, C. (2012). En marge du métier, dispositifs d'intégration et pratiques enseignantes face aux élèves primo-migrants en collège. In *Du point de vue de l'ethnicité* (111-124). Armand Colin.
- Schiff, C. (2015). *Beurs & Blédards. Les nouveaux arrivants face aux Français issus de l'immigration*. Le Bord de l'eau.
- Schiff, C., et Zoïa, G. (2004). *L'accueil à l'école des élèves primo-arrivants en France*. La Documentation française.
- Schnapper, D. (1989). Un pays d'immigration qui s'ignore. *Le genre humain*, 19, 99-109.
- Senovilla-Hernández, D. (2021). Légitimité et enjeux méthodologiques lors du travail de recherche auprès des mineurs et jeunes migrants non accompagnés. *Hommes & migrations. Revue française de référence sur les dynamiques migratoires*, 1333(2), 21-29.
- Tersigni, S. (2014). Grandir au prisme de l'ethnisation en France et en Italie. Les groupes d'âge des 9-13 ans. *Revue des sciences sociales*, 51, 92-101.
- Tersigni, S. (2019). Refuser un déjeuner sur l'herbe le premier jour du ramadan : un micro-événement comme analyseur de la voix sans parole des élèves dits allophones. *Migrations Société*, 176, 111-127.
- Tersigni, S. (2022). Régulations d'âge dans l'ombre des enfances migrantes. In V. Baby-Collin et F. Souiha (dir.), *Enfances et jeunesse en migration* (179-197). Le Cavalier bleu.
- Tersigni, S. (2024). Quand le silence brûle encore. Les enfants verriers du Mezzogiorno au début de la III^e République. *Sigila*, 54, 75-84.
- Verdelhan-Bourgade, M. (2002). Le manuel comme discours de scolarisation. *Études de linguistique appliquée. Revue de didactologie des langues-cultures et de lexiculturologie*, 125(1), 37-52.
- Vigner, G. (2009). *Le français langue seconde*. Hachette Éducation.